

151254-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Caretaker services – Dienstleistungen des Technischen Gebäudemanagements für das Finanzamtszentrum Düsseldorf

OJ S 44/2026 04/03/2026

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Oberfinanzdirektion Nordrhein-Westfalen

R-phost: herbert.grutza@fv.nrw.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Dienstleistungen des Technischen Gebäudemanagements für das Finanzamtszentrum Düsseldorf

Cur síos: Gegenstand des Auftrags ist die Technische Betriebsführung von Instandsetzungs-/ Instandhaltungsleistungen für folgende Gewerke: - Heizungs-/ Klima-/ Lüftungstechnik - Anlagen-/ Sanitär- und Elektrotechnik - Gebäudeleittechnik Die Leistungserbringung soll durch Technische Objektleiter (TOL) und Haustechniker (HT) erfolgen.

Aitheantóir an nós imeachta: aa704a35-a780-48d3-955f-1d4d6ecb2bdd

Aitheantóir inmheánach: ZB 300/1/26/Z355

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 98341140 Caretaker services

Aicmiú breise (cpv): 50700000 Repair and maintenance services of building installations

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú:

Calaois:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:
 Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
 Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
 Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
 Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
 Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
 Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
 Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
 Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
 Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:
 Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
 Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
 Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
 Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:
 Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
 Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
 Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:
 Dócmhainneacht:
 Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
 Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Dienstleistungen des Technischen Gebäudemanagements für das Finanzamtszentrum Düsseldorf
 Cur síos: Die Dienstleistungen des Technischen Gebäudemanagements sind für das Finanzamtszentrum Düsseldorf, Moskauer Str. 19, 40227 Düsseldorf, zu erbringen. Es handelt sich um ein 8-geschossiges Bürogebäude mit etwa 33.000 m² Mietfläche. In drei Untergeschossen stehen 427 Parkplätze zur Verfügung. Das Baujahr des Gebäudes ist 1998. Die Oberfinanzdirektion NRW hat das Gebäude angemietet und sich gegenüber dem Eigentümer verpflichtet, die nachfolgenden Leistungen des TGM zu übernehmen, die im Rahmen des vorliegenden Vergabeverfahrens an den künftigen Auftragnehmer (AN) vergeben werden sollen. Gegenstand des Auftrags ist die Technische Betriebsführung von Instandsetzungs-/ Instandhaltungsleistungen für folgende Gewerke: - Heizungs-/ Klima-/ Lüftungstechnik - Anlagen-/ Sanitär- und Elektrotechnik - Gebäudeleittechnik Die Leistungserbringung soll durch Technische Objektleiter (TOL) und Haustechniker (HT) erfolgen. Der AN wird entsprechend der DIN 32736 alle Leistungen erbringen, die dazu dienen die technischen Anlagen des Gebäudes während der Nutzungsphase funktionsfähig, sicher und wirtschaftlich zu betreiben.
 Aitheantóir inmheánach: 0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
 Príomhaicmiú (cpv): 98341140 Caretaker services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Verlängerungsoption um je 1 Jahr

5.1.6. Eolas ginearálta

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis durch Vorlage eines Auszugs aus dem Handels-/Berufsregister (nicht älter als 3 Monate)

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärungen zu den Nettojahresumsätzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren. Der Gesamtumsatz des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft muss mindestens EUR 2,0 Mio. netto pro Jahr betragen

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung zum Versicherungsschutz

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen über vergleichbare Leistungen. Es müssen mindestens 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen vorgelegt werden, die in den vergangenen 3 Jahren erbracht wurden. Hierfür entscheidend ist das Ende der Vertragsdurchführung zurückgerechnet ab dem Ende der Angebotsfrist.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten. Das Unternehmen muss mindestens 50 Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter haben.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätskriterium

Cur síos: Fachliche Qualifikation

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätskriterium

Cur síos: Reaktionszeit

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätskriterium

Cur síos: Konzept zur Auftragsdurchführung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preiskriterium

Cur síos: Preis (Stundensätze)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/aa704a35-a780-48d3-955f-1d4d6ecb2bdd

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/aa704a35-a780-48d3-955f-1d4d6ecb2bdd

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 02/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 43 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Leinemann & Partner Rechtsanwälte mbB

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Oberfinanzdirektion Nordrhein-Westfalen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Oberfinanzdirektion Nordrhein-Westfalen

Uimhir chlárúcháin: 10196

Seoladh poist: Tunisstr. 23

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: herbert.grutza@fv.nrw.de

Teil.: +49 2219778

Seoladh idirlín: <https://www.finanzverwaltung.nrw.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Uimhir chlárúcháin: 7ce5e076-f5e6-40d2-87ba-1f511abc0967

Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 221147304

Róil na heagraíochta seo:

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Leinemann & Partner Rechtsanwälte mbB

Uimhir chlárúcháin: b53416b6-bdda-4729-927e-614e1ff87323

Seoladh poist: Hohenzollernring 21-23

Baile: Köln

Cód poist: 50672

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: martin.buedenbender@leinemann-partner.de

Teil.: +49 2212921940

Seoladh idirlín: <https://www.leinemann-partner.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: aa704a35-a780-48d3-955f-1d4d6ecb2bdd - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 02/03/2026 18:06:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 151254-2026

Uimhir eagráin IO S: 44/2026

Dáta foilsithe: 04/03/2026